

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland



Veröffentlichungstext

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

Stand: 25. Juni 2009

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

- I.1) **NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N):**
Deutsches Jugendherbergswerk Landesverband Bayern e.V.
Mauerkircherstrasse 5, 81679 München
Herr Robert Huber,
Fachbereichsleitung Fachbereich Gebäudewirtschaft / Liegenschaften
Telefon: +49 (0)89 922 098 - 15
Telefax: +49 (0)89 922 098 - 50
Robert.Huber@djh-bayern.de
www.jugendherberge.de/bayern
Adresse des Beschafferprofils:
Weitere Auskünfte erteilen:
CBP Projektmanagement GmbH
Georg-Muche-Str.1, 80807 München
Herr Roberto Kutter
Telefon: 089-28633 230
Telefax: 089-28633 468
cbp-jhn@cbp.de
**Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen
(einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein
dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei:**
CBP Projektmanagement GmbH
Georg-Muche-Str.1, 80807 München
Herr Roberto Kutter
Telefon: 089-28633 230
Telefax: 089-28633 468
cbp-jhn@cbp.de
Die geforderten Nachweise und Unterlagen sind in Form eines
Bewerbungsbogens zusammengefasst, der bei CBP Projektmanagement
GmbH schriftlich, per E-Mail oder per Fax angefordert werden oder auf
folgender Website <http://www.cbp.de/download/aktuelle-vof-verfahren>
heruntergeladen werden kann.
Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an:
CBP Projektmanagement GmbH
Georg-Muche-Str.1, 80807 München
Herr Roberto Kutter
Telefon: 089-28633 230
Telefax: 089-28633 468
cbp-jhn@cbp.de
- I.2) **ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND
HAUPTTÄTIGKEIT(EN):**
eingetragener und gemeinnütziger Verein, bezuschusst für diese
Baumaßnahme mit öffentlichen Mitteln
Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher
Auftraggeber: Ja, im Auftrag der Stadt Nürnberg als Eigentümer der in
Erbpacht gepachteten Burg (vom Freistaat Bayern) .

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

- II.1) **BESCHREIBUNG**
- II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber:**
Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9
- II.1.2) **Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw.
Dienstleistung:**
Dienstleistung. Beherbergung
Dienstleistungskategorie: Nr. 12.
Hauptort der Dienstleistung: Nürnberg
NUTS-Code: DE254

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung:

Öffentlicher Auftrag.

II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung:

II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:

Auftragsgegenstand: Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9 [Entwurfs-, Genehmigungs-, Ausführungsplanung, Vorbereitung der Vergabe, Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung, Objektbetreuung und Dokumentation, ggfs. Restleistungen aus Lp 2] auf Basis einer vorliegenden Vorplanung für den Umbau und die Modernisierung der Jugendherberge Nürnberg (Burg 2, 90403 Nürnberg)

Zielvorstellung:

- Modernisierung und Erhöhung des Gebäudestandards,
- Grundlegende Gebäudesanierung
- Optimierung der Raumverhältnisse,
- Maximierung der Bettenzahl (ca. 350 Betten)
- Ggfs. energetische Bestandertüchtigung

Planungsumfang/ -ziele:

B) Umbauten Zimmer

- Umbau der sanitären Einrichtungen
- Höhere Anzahl von Leiterzimmern
- Höhere Anzahl von Familienzimmern
- Leiter- und Familienzimmer mit eigener Nasszelle
- Alle Zimmer mit eigenem Waschtisch

B) Umbau Küche/ Bistro/ Gastraum

- Umgestaltung des Empfangs-/ Foyerbereiches
- Umbau/ Modernisierung der Küche
- Einbau eines Thekenbereiches
- Erweiterung Aussenbereich-Terrasse
- Modernisierung Speisesaal

C) konstruktive Umbauten

- Dachdämmung
- Brandschutz
- Haustechnische Leitungsnetze

Das Vorhaben umfasst eine Bruttogrundfläche von ca. 6.000 m². Der Bruttorauminhalt beträgt ca. 28.000 m³. Das Vorhaben ist mit einem genehmigten Baukostenrahmen (KGR 200-600) in Höhe von 10,5 Mio. EUR (inklusive Mehrwertsteuer) zu realisieren. Das Vorhaben soll mit Hilfe von Fördermitteln realisiert werden.

II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV): 71240000-2

II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):

Ja.

II.1.8) Aufteilung in Lose:

Nein.

II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig:

Nein.

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang:

Grundleistungen HOAI § 15 unter Berücksichtigung der historischen Bausubstanz sowie Leistungsergänzung gem. Leistungsbild

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, zunächst für die Leistungsphase 3 bis 4 (inkl. RZ-Bau). Es ist beabsichtigt weitere Leistungen (Lp 5-8) zu vergeben. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

weiterer Leistungen besteht nicht.

II.2.2) **Optionen:**

Teilweise oder vollständige Beauftragung von Grundleistungen und ggf. Besonderen Leistungen der Leistungsphasen 5 bis 9.

II.3) **VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG:**

Die Auftragsdauer gemäss Punkt II.3) bezieht sich auf die Leistungsphasen 3 bis 4 der HOAI (RZ - Bau):
Dauer 8 Monate ab Auftragserteilung

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) **BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG**

III.1.1) **Geforderte Kauttionen und Sicherheiten:**

Der Bewerber muss eine Berufshaftpflichtversicherung nachweisen, deren Deckungssummen für Personenschäden mindestens 2.500.000,- EUR und für sonstige Schäden mindestens 1.000.000,- EUR betragen (2-fach maximiert im Versicherungsjahr) oder anteilige Beteiligung an einer vom AG abgeschlossenen Projekthaftpflichtversicherung im üblichen Umfang.

III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):**

Beruecksichtigung der Bau-, Rechts- und Verwaltungsvorschriften des Landes Bayern, HOAI, RZBau, Foerderbestimmungen des DJH.

III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4) **Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung:**

Saemtliche Planungsunterlagen sind in deutscher Sprache anzufertigen.

Bei Weiterbeauftragung der Leistungsphase 8 sind die schnelle Erreichbarkeit und die Praesenz vor Ort sicherzustellen. Grundlagen der Auftragsdurchfuehrung bilden insbesondere die Bauordnung des Landes Bayern, das Baugesetzbuch (BauGB), das Denkmalschutzgesetz des Landes Bayern und das Umweltrecht.

Die Einhaltung einer Baukostenobergrenze als Beschaffenheitsmerkmal wird Vertragsbestandteil werden.

Es besteht die Verpflichtung zur kooperativen Zusammenarbeit mit allen Planungsbeteiligten.

Planung und Ausfuehrung des Vorhabens unterliegen der baufachlichen Pruefung durch die Zuwendungsstelle der Foerdermittel. Die Pruefung der Planung ist derzeit noch nicht abgeschlossen. Von den Auftragnehmern wird die Faehigkeit zur Erarbeitung prueffaehiger Unterlagen fuer die Mittelanforderung und Verwendungsnachweise der eingesetzten Foerdermittel gefordert.

III.2) **TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister:**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Erklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 11 (1) a-g und (4) a-e VOF vorliegen.

III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: **1.** Erklärung, ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist, (§7 (2) VOF). **2.** Erklärung, ob und auf welche Art der Bewerber auf den Auftrag bezogen in

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

relevanter Weise mit anderen zusammenarbeitet, (§7 (2) VOF). **3.** Erklärung, ob sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmen bedient und dass ihn in diesem Fall die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen, §12 (3) VOF. **4.** Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz über entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren nach §12 (1) c VOF. **5.** Angabe des Auftragsteils, für den der Bewerber möglicherweise einen Unterauftrag zu erteilen beabsichtigt, (§13 (2) h VOF).

III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: **1.** Liste der wesentlichen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erbrachten Leistungen im Bereich der Leistungsphasen 3-9 §15 HOAI, aus der die Erfahrung bei der Planung und Bauleitung von Projekten vergleichbarer Größe und Art entsprechend zu II.1.5 hervorgeht, mit Angabe mindestens folgender Punkte (§13 (2) b VOF): - Angabe der durchgeführten Leistungsphasen nach §15 HOAI - Anrechenbare Baukosten, - Ausführungszeitraum der erbrachten Leistungen - Öffentlicher oder privater Auftraggeber - Vertragsverhältnis zum genannten Auftraggeber (z. B. direkter Vertragspartner, Nachunternehmer usw.) - Einsatz und Umfang von Subunternehmern oder freien Mitarbeitern - Nennung eines Ansprechpartners des Auftraggebers mit aktueller Telefonnummer. Mindestens Nachweis einer vergleichbaren Modernisierung eines historischen Gebäudes für Leistungen nach § 15 HOAI. **2.** Tabellarische Liste entsprechend §7 (3) VOF und §13 (2) a VOF in der für die Erbringung der Leistungen definitiv vorgesehenen Personen (Projektteam) benannt und deren Befähigung nachgewiesen wird durch Unterlagen (wie Referenzprojekte, besondere Befähigungen, Stellung in der Bürostruktur, Dauer der Bürozugehörigkeit, vorgesehener Aufgabenbereich für dieses Projekt, Mitarbeit in Prozent in diesem Projektteam) und Erklärung über den Umfang der aktuell zu bearbeitenden Projekte der Beteiligten des Projektteams mit Angabe der Leistungsphasen und Ausführungszeiträume. **3.** Eine Erklärung über die Erfahrung in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern und der Einhaltung der hierfür speziellen Verwaltungsvorschriften und Regelwerke (insbesondere Förderverfahren). **4.** Eine Erklärung, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten drei Jahren Beschäftigten und die Aufteilung in die Berufsgruppen: Führungskräfte, Dipl.-Ing., Techniker, Zeichner ersichtlich sind, (§13 (2) d VOF). **5.** Erläuterung des Büroaufbaus durch eine nachvollziehbare, plausible Darstellung des Büroaufbaus (z.B. kaufmännische Struktur des Unternehmens), der Maßnahmen zur Gewährleistung der Qualität (Aufbau und Ablauf, ISO-Zertifizierung, etc.) sowie der Bürostruktur (Organisation / Fachabteilungen, soweit nicht identisch mit Büroaufbau). **6.** Angaben über die technische Ausstattung des Büros für diese Dienstleistung (Hardware/Rechnerart/Software/Fachspezifische Software/Sonstige Geräte, etc.). Angabe der möglichen Datenaustauschformate für Zeichnungen, LV-Dateien und Terminpläne (§13 (2) e VOF). **7.** Erklärung zur Verfügbarkeit vor Ort während der Planungs- und Ausführungsphase. Die geforderten Nachweise und Unterlagen sind in Form eines Bewerbungsbogens zusammengefasst, der über den Auftraggebervertreter CBP (siehe CBP Anhang A II.) angefordert werden kann. Bewerbungen sind nur mit diesem Bewerbungsbogen möglich. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt!

III.2.4) Vorbehaltene Aufträge:

Nein.

III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten:

Ja.

Natürlichen Personen, die gemäß den Rechtsvorschriften Ihres Heimatlandes am Tag der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

Architekt berechnungsberechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Heimatland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Architekt, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 89/48/EWG gewährleistet ist. Juristischen Personen, wenn deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen der hier gegebenen Art ausgerichtet ist. Bei Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied benannt und teilnahmeberechtigt sein.

III.3.2) **Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen:**

Ja.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) **VERFAHRENSART**

IV.1.1) **Verfahrensart:**

beschleunigtes Verhandlungsverfahren.
Bewerber sind bereits ausgewählt worden: Nein.

IV.1.2) **Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden:**

Geplante Mindestzahl: 3. Höchstzahl: 5.
gemäß den Punkten III.2.1), III.2.2) und III.2.3).

IV.1.3) **Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs:**

Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweise Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote.

IV.2) **ZUSCHLAGSKRITERIEN**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien:**

Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf die Kriterien, die in den Verdingungs- / Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind.

IV.2.2) **Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt:**

Nein.

IV.3) **VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber:**

.

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags:**

Vorinformation

Bekanntmachungsnummer im ABl.:

IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen:

Dienstag, 07.07.09 – 12.00 Uhr.

Die Unterlagen sind kostenpflichtig: Nein.

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote bzw.**

Teilnahmeanträge:

Mittwoch, 15.07.2009 – 12.00 Uhr.

IV.3.5) **Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber:**

IV.3.6) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können:** Deutsch.

IV.3.7) **Bindefrist des Angebots:**

IV.3.8) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote:**

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

JHN- Umbau und Modernisierung Jugendherberge Nürnberg – Kaiserstallung Luginsland

Architekturleistungen nach §15 HOAI der LP 3-9

- VI.1) **DAUERAUFTRAG:**
Nein.
- VI.2) **AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD:**
Nein.
- VI.3) **SONSTIGE INFORMATIONEN:**
Fehlen geforderte Erklärungen bzw. Sind diese unvollständig, führt dies zur Nichtberücksichtigung der Bewerbung. Die Bewerbung ist in einem verschlossenen Umschlag bei dem unter CBP Anhang A II.) genannten Kontakt einzureichen und zusätzlich in digitaler Form als PDF zur Verfügung zu stellen. Die geforderten Nachweise und Unterlagen sind in Form eines Bewerbungsbogens zusammengefasst, der beim dem Auftraggebervertreter CBP (siehe CBP Anhang A II.) angefordert werden kann. Bewerbungen sind nur mit diesem Bewerbungsbogen möglich. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.
- VI.4) **NACHPRÜFUNGSVERFAHREN/RECHTSBEHELFSVERFAHREN**
- VI.4.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren:**
Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern,
Postfach 606, 91511 Ansbach,
Tel. 0981/53-1277, Telefax 0981/53-1837
E-Mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
- VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen:**
- VI.4.3) **Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind:**
Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern,
Postfach 606, 91511 Ansbach,
Tel. 0981/53-1277, Telefax 0981/53-1837
E-Mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
- VI.5) **TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**